



VISUALIZZATORE
DISPLAY
VISUALIZADOR

VISIO
MULTIFLOW

VISIO MULTIFLOW è una versione del visualizzatore VISIO appositamente studiata per il collegamento al flussometro multicanale **ORION MULTIFLOW**. Grazie al software specifico e tramite una linea A-net, **VISIO MULTIFLOW** è in grado di visualizzare i dati di 4 flussometri per un totale di 16 canali.

new

Anet
CANbus



VISIO MULTIFLOW is a version of VISIO display appositely designed to be connected to **ORION MULTIFLOW**, the multichannel flowmeter. Thanks to the specific software and by means of an A-net line, **VISIO MULTIFLOW** is able to display the data of 4 flowmeters for a total of 16 channels.

VISIO MULTIFLOW es una versión del visualizador VISIO específicamente estudiada para la conexión al caudalímetro multicanal **ORION MULTIFLOW**. Gracias al software específico y mediante una línea A-net, **VISIO MULTIFLOW** puede visualizar los datos de 4 caudalímetros por un total de 16 canales.

COD.
CODE
CÓD.

► 467 0611

Kit cavi per collegamento 2 flussometri
Cables kit for 2 flowmeters
Kit cables para 2 caudalímetros

COD.
CODE
CÓD.

► 4670611.510

- Collegamento A-net
- Possibilità di collegare fino a 4 flussometri ORION VISUALFLOW e di leggere i dati di 16 canali contemporaneamente
- Resistente agli agenti atmosferici
- Porta USB per trasferimento dati e aggiornamento software
- Allarmi visivi e sonori
- Software multilingua autoadattivo in base al numero di flussometri collegati
- Possibilità di impostare diverse unità di misura
- Display grafico retroilluminato

- A-net connection
- Possibility to connect up to 4 ORION VISUALFLOW flowmeters and able to read the data of 16 channels at the same time
- Resistant to weather conditions
- USB drive for data transfer and software update
- Visual and sound alarms
- Multi-language, self-adaptive software based on the number of flowmeters connected
- Possibility to set different units of measurement
- Backlit graphic display

- Conexión A-net
- Posibilidad de conexión de hasta 4 caudalímetros ORION VISUALFLOW y lectura de datos de 16 canales contemporáneamente
- Resistente a los agentes atmosféricos
- Puerto USB para transferencia de datos y actualización software
- Alarmas visuales y sonoras
- Software multilengua autoadaptable en base al número de caudalímetros conectados
- Posibilidad de programar diferentes unidades de medida
- Pantalla gráfica retroiluminada



SCHEMA DI INSTALLAZIONE E
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

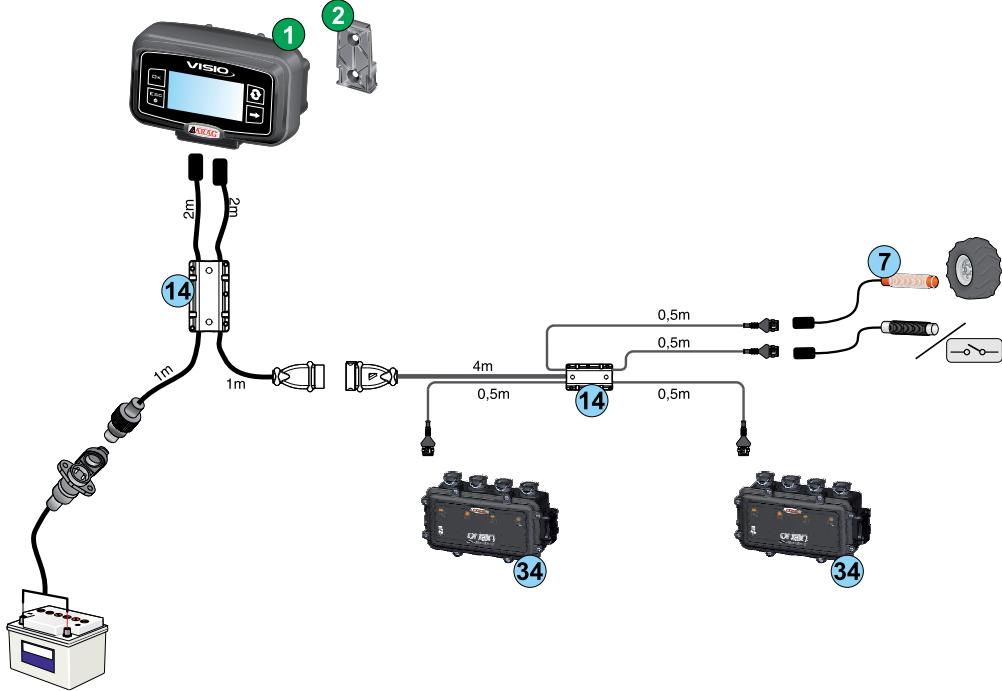
INSTALLATION DIAGRAM AND
PACKAGE CONTENT

ESQUEMA DE INSTALACIÓN Y
CONTENIDO DEL EMBALAJE

Schema di installazione per 1 o 2
flussometri ORION MULTIFLOW

Installation diagram for 1 or 2 ORION
MULTIFLOW flowmeters

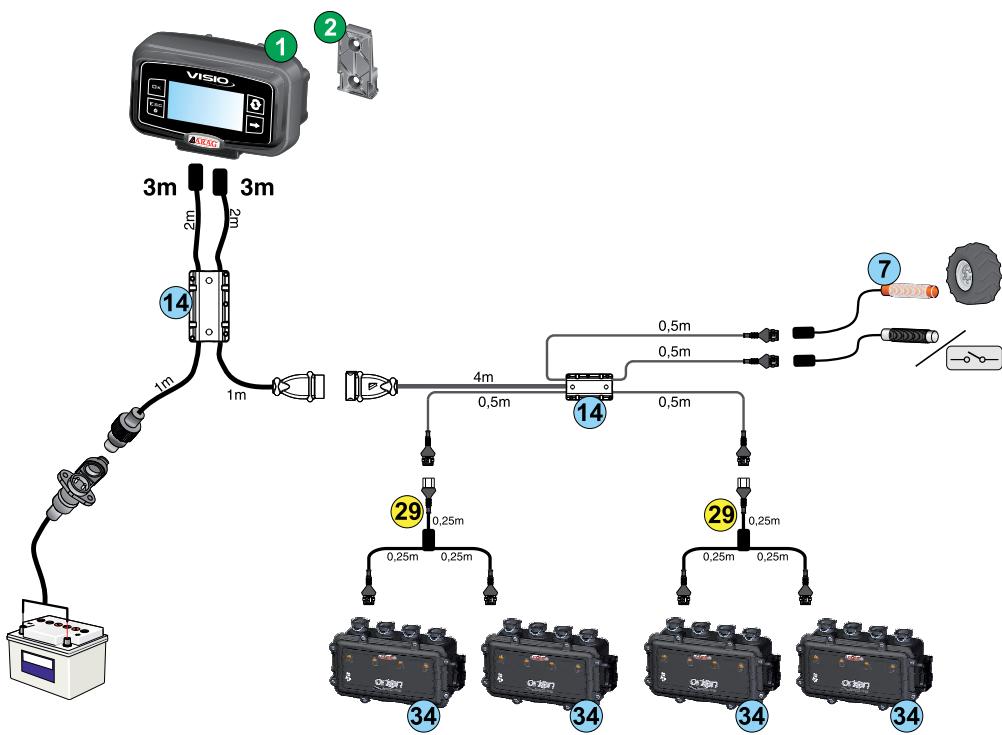
Esquema de instalación para 1 o 2
caudalímetros ORION MULTIFLOW



Schema di installazione fino a 4
flussometri ORION MULTIFLOW

Installation diagram up to 4 ORION
MULTIFLOW flowmeters

Esquema de instalación hasta 4
caudalímetros ORION MULTIFLOW



La confezione comprende:
The package includes:
El embalaje comprende:

1	VISIO MULTIFLOW
2	Staffa di supporto a baionetta Bayonet bracket Sostén de soporte de bayoneta
	Manuale di istruzioni User's guide Manual de instrucciones

Da ordinare a parte:
To be order separately:
Se debe pedir por separado:

7	Sensore di velocità inattivo con cavo 5 m Inductive speed sensor with 5 m cable Sensor inductivo de velocidad con cable 5 m	467100.086
14	Sensore di velocità magnetico con cavo 5 m Magnetic speed sensor with 5 m cable Sensor magnético de velocidad con cable 5 m	467100.100
34	Kit cavi per VISIO MULTIFLOW VISIO MULTIFLOW cable kit Kit cables para VISIO MULTIFLOW	4670611.510
34	ORION MULTIFLOW	4625AAGB1B1

Accessori:
Accessories:
Accesorios:

29	Cavo splitter per 2 flussometri ORION MULTIFLOW Splitter cable for 2 ORION MULTIFLOW flowmeters Cable splitter para 2 caudalímetros ORION MULTIFLOW	46749000.160
-----------	---	--------------



FLUSSOMETRI FLOWMETERS CAUDALIMETROS

orion
MULTIFLOW

Orion Multiflow è un flussometro elettromagnetico a 4 canali per monitoraggio sistemi di distribuzione liquido.

Il flussometro è dotato di una porta A-net, tramite la quale può collegarsi in rete ad altri flussometri per monitorare oltre 100 linee tramite un unico cablaggio.

APPLICAZIONE TIPICA

Orion Multiflow è stato progettato per i sistemi di distribuzione di fertilizzante liquido su seminatrici di precisione dove normalmente vengono usati dei sistemi meccanici di visualizzazione della portata di ogni singola linea.

VANTAGGI

- L'operatore verrà avvisato dal monitor in cabina di un malfunzionamento, potendosi così occupare delle altre operazioni.
- Completamente indipendente dalla viscosità del liquido.
- Non richiede manutenzione, non avendo parti meccaniche in movimento all'interno del liquido.
- I flussometri possono essere installati nel punto migliore per l'impianto, e non dove sono più visibili all'operatore.

Orion Multiflow is an electro-magnetic flowmeter with 4 channels designed to monitor liquid distribution systems.

The flowmeter is provided with a A-net port that allows its connection to the network with other flowmeters to monitor over 100 lines through a single wiring.

STANDARD APPLICATION

Orion Multiflow has been designed for liquid fertilizer distribution systems on precision seeders that usually feature mechanic systems to display the flowrate of each single line.

ADVANTAGES

- Operators are warned by the monitor in the cabin if there is any malfunction and are free to carry out other operations.
- It is completely independent from liquid viscosity.
- It is maintenance-free since there are no mechanical parts moving inside the fluid.
- The flowmeters can be installed in the positions that best suit system needs, rather than those dictated by visibility to operator.

Orion Multiflow es un medidor de caudal electromagnético de 4 canales para monitoreo de sistemas de distribución líquido.

El medidor de caudal tiene un puerto A-net, a través del cual se puede conectar en red a otros medidores de caudal para monitorear más de 100 líneas a través de un cableado único.

APLICACIÓN TÍPICA

Orion Multiflow ha sido diseñado para los sistemas de distribución de fertilizante líquido en sembradoras de precisión, donde normalmente se usan sistemas mecánicos de visualización del caudal de cada línea.

VENTAJAS

- El operador será avisado por el monitor de la cabina si hay un funcionamiento incorrecto, pudiendo ocuparse también de las demás operaciones.
- Completamente independiente de la viscosidad del líquido.
- No requiere mantenimiento, por no tener partes mecánicas en movimiento dentro del líquido.
- Los medidores de caudal se pueden instalar en el mejor punto para el sistema y no donde sean más visibles para el operador.



CARATTERISTICHE

- Portata 0,3-6,0 l/min per canale.
- Errore tipico 0,5% del fondoscala.
- Porta A-net per lettura portata e configurazione.
- 4 Uscite ad impulsi 0-12 Vdc con frequenza proporzionale alla portata
- Led per segnalazione stato di ogni singolo canale.
- Pressione di utilizzo fino a 20 bar (290 PSI).
- Assorbimento massimo 0,6A.
- Attacchi a forchetta T1.
- Collettore modulare per raccordo ingressi con attacco a forchetta T3.
- Sistema di fissaggio integrato brevettato: non necessita di tiranti di assemblaggio né di staffe di supporto.

FEATURES

- 0.3-6.0 l/min flowrate per channel.
- Typical error: 0.5% of full scale.
- A-net port for flowrate and configuration reading.
- Four 0-12 Vdc pulse outputs with frequency proportional to flowrate
- LED for status indication of each single channel.
- Operating pressure up to 20 bar (290 PSI).
- Maximum absorption of 0.6 A.
- T1 fork couplings.
- Modular manifold for each inlet fitting with T3 fork coupling.
- Patented integrated fixing system eliminates the need for retaining bolts or support brackets.

CARACTERÍSTICAS

- Caudal 0,3-6,0 l/min por canal.
- Error típico 0,5% del fondo escala.
- Puerto A-net para lectura caudal y configuración.
- 4 Salidas de impulsos 0-12 Vcc con frecuencia proporcional al caudal.
- Led para señalización estado de cada canal.
- Presión de uso hasta 20 bar (290 PSI).
- Absorción máxima 0,6A.
- Tomas de horquilla T1.
- Colector modular para acople entradas con toma de horquilla T3.
- Sistema de fijación integrado patentado; no necesita tirantes de ensamblado ni sostenes de soporte.



A
net
CANbus

T1
fork
coupling

20
bar

290
PSI

COD.
CODE
CÓD.

462 5AAGB1B1

Alimentazione e porta A-net.

Power supply and A-net port.

Alimentación y puerto A-net.

LED di stato.

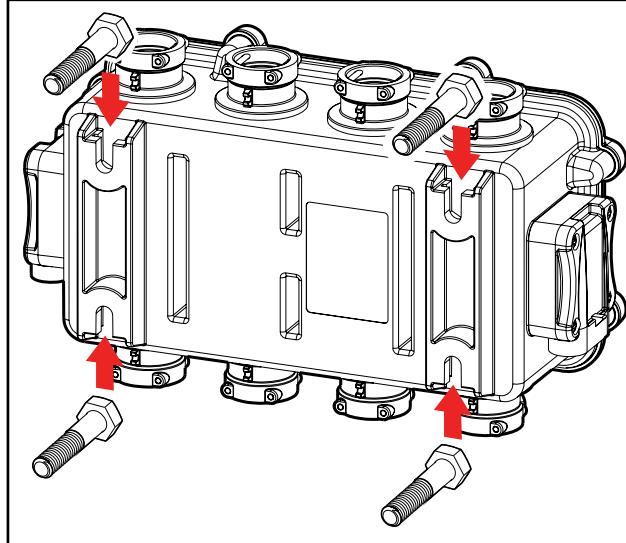
Status LED.

LED de estado

Ingressi T1.
T1 Inputs.
Entradas T1.

Segnali in frequenza.
Frequency signals.
Señales de frecuencia.

Uscite T1.
T1 outputs.
Salidas T1.



Sistema di fissaggio integrato mediante quattro viti TE M8 (o 5/16 UN) brevettato: non necessita di staffe di supporto.

Patented integrated fixing system through four M8 (or 5/16 UN) hexagon-head screws: eliminates the need for support brackets.

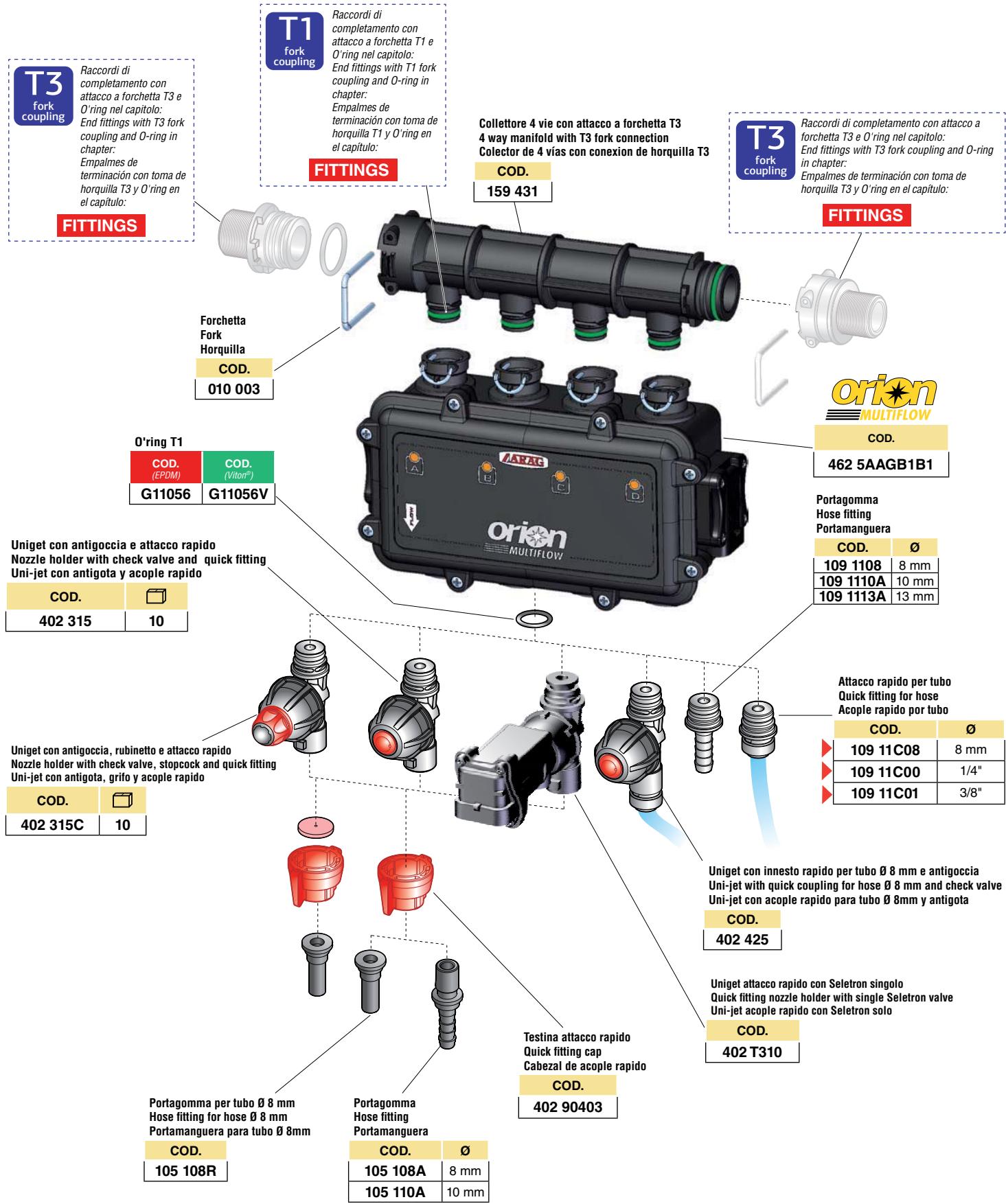
Sistema de fijación integrado patentado a través de cuatro tornillos TE M8 (ó 5/16 UN): no necesita sostenes de soporte.



**SCHEMA DI INSTALLAZIONE
E ACCESSORI**

**INSTALLATION DIAGRAM
AND ACCESSORIES**

**ESQUEMA DE INSTALACIÓN
Y ACCESORIOS**



SCHEMA DI APPLICAZIONE

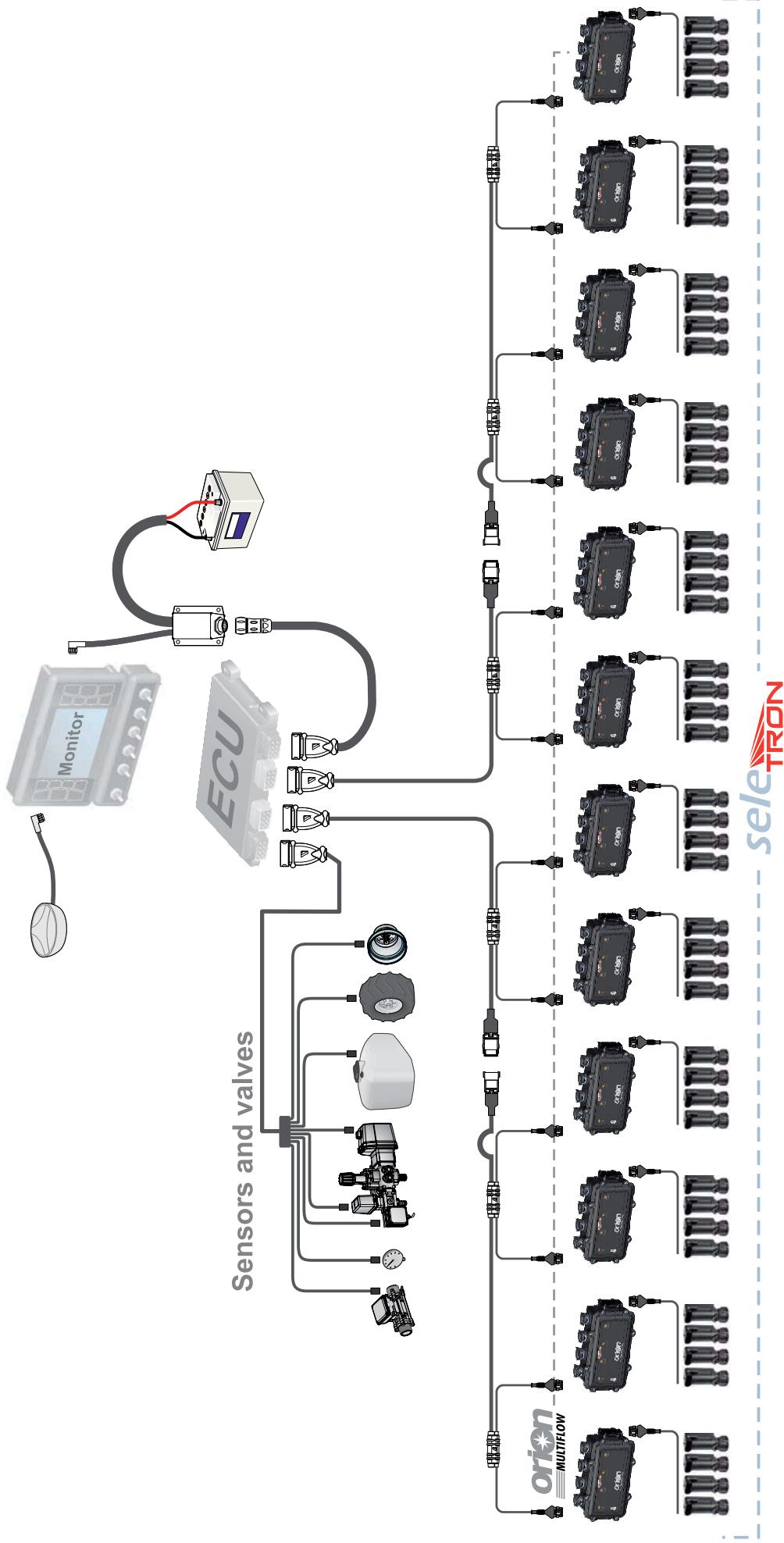
Lo schema sottostante rappresenta un'applicazione tipica del flussometro ORION MULTIFLOW in un sistema di distribuzione di fertilizzante liquido su seminatrice. I flussometri ORION MULTIFLOW forniscono, tramite la linea A-net, i dati di portata di ogni singola linea di fertilizzante, permettendo così di monitorare dalla cabina il buon funzionamento del sistema. L'unità di controllo (ECU) permette di collegare ulteriori sensori e valvole per la regolazione della portata. Le valvole Seletron, collegate tramite il A-net, permettono di parzializzare singolarmente le linee di distribuzione.

The diagram below shows a typical application of the ORION MULTIFLOW flowmeter in a liquid fertilizer distribution system on seeder. ORION MULTIFLOW flowmeters output, on A-net line, flowrate information of every single fertilizer line, thereby allowing the operator in the cabin to monitor system proper operation. The control unit (ECU) allows connecting other flow control sensors and valves. The Seletron valves, connected by A-net, allow system to individually control the distribution lines.

APPLICATION DIAGRAM

ESQUEMA DE APLICACIÓN

El esquema de abajo representa una aplicación típica del medidor de caudal ORION MULTIFLOW en un sistema de distribución de fertilizante líquido en sembradora. Los medidores de fertilizante líquido ORION MULTIFLOW suministran, a través de la línea A-net, los datos de caudal de cada línea de fertilizante, permitiendo de esta manera monitorear desde la cabina el buen funcionamiento del sistema. La unidad de control (ECU) permite conectar otros sensores y válvulas para la regulación del caudal. Las válvulas Seletron, conectadas a través del A-net, permiten la división de manera individual de las líneas de distribución.





FLUSSOMETRI FLOWMETERS CAUDALIMETROS

Orion2

Flussometro elettromagnetico ORION 2

Vantaggi

- Assenza di organi meccanici in movimento
- Insensibilità alla densità ed alla viscosità del fluido
- Bassa sensibilità alle turbolenze
- Elevata precisione
- Ridotta manutenzione

Caratteristiche

- Errore tipico 0,5% del fondoscala
- Pressione di utilizzo fino a 40 bar
- Tensione di alimentazione 11÷15 Vdc
- Uscita ad impulsi 0-12 Vdc con frequenza proporzionale alla portata
- Consumo massimo 300 mA
- Emissione di segnale solo in presenza di fluido in movimento
- Attacchi flangiati
- Parti a contatto con il fluido in polipropilene e acciaio Inox 316

ORION 2 electro-magnetic flow meter

Advantages

- No mechanical moving parts inside the pipe
- Performances independent from fluid density and viscosity
- Low sensitivity to turbulence
- High precision
- Low maintenance

Characteristics

- Typical error: 0,5% full scale
- Working pressure: up to 40 bar
- Power supply: 11 to 15 Vdc
- 0-12 Vdc pulse output with frequency proportional to rate
- Max consumption: 300 mA
- Output only by flowing fluid
- Flanged fittings
- Parts in contact with fluid made of polypropylene and Stainless Steel 316

Caudalimetro electro-magnético ORION 2

Ventajas

- Sin elementos mecánicos en movimiento
- Funcionamiento independiente de la densidad y de la viscosidad del fluido
- Baja sensibilidad a las turbulencias
- Elevada precision
- Reducido mantenimiento

Características

- Error límite 0,5% del fondo escala
- Presión de trabajo hasta 40 bar
- Tensión de alimentación 11÷15 Vcc
- Salida a impulsos 0-12 Vcc con frecuencia proporcional al caudal
- Consumo máximo 300 mA
- Transmision de la señal solo en presencia de fluido en movimiento
- Conexión de brida
- Componentes en contacto con el fluido en polipropileno y acero Inox 316



I nuovi ORION 2 sono dotati di connettore di collegamento a tenuta integrato nel corpo e di LED di segnalazione dello stato di funzionamento.

The new ORION 2 are equipped with a sealed connector integrated in the body and with operation status LED.

Los nuevos ORION 2 están dotados de conector de conexión hermética integrado al cuerpo y de LED de señalización del estado de funcionamiento.



CE new



20
bar



40
bar



290
PSI



580
PSI

**Disponibili da aprile 2016
Available from April 2016
Disponible a partir de abril 2016**

COD. CODE CÓD.	It/1'					@ MAX.	Passaggi interni Internal passages Pasos internos	Impulsi Pulses Pulsos		Per valvole For valves Para válvulas
		US GPM	bar	PSI	bar			mm	pls/l	
46211AG0000	0,3÷6	0,08÷1,6	40	580	0,3	4	4	6000	22710	series 863 463
46211A00000	0,5÷10	0,13÷2,6	40	580	0,3	4	5	6000	22710	
46211A10000	1÷20	0,3÷5	40	580	0,3	4	7	3000	11355	
46211A20000	2,5÷50	0,6÷13	40	580	0,5	7	10	1200	4542	
46211A30000	5÷100	1,3÷26	40	580	0,5	7	14	600	2271	
46211A40000	10÷200	2,6÷53	40	580	0,5	7	18,5	300	1135	
46221A40000	10÷200	2,6÷53	20	290	0,5	7	18,5	300	1135	
46221A50000	20÷400	5÷106	20	290	0,2	3	28	150	568	
46221A60000	30÷600	8÷158	20	290	0,5	7	28	100	378	series 873 473

**Cavo di alimentazione
Feeding cable
Cable de alimentación**



COD. CODE CÓD.	Poli Poles Polos	mt	per for para
4621AA10000.100	3	3	ORION

Flussometro elettromagnetico ORION 2
Vantaggi

- Assenza di organi meccanici in movimento
- Insensibilità alla densità ed alla viscosità del fluido
- Bassa sensibilità alle turbolenze
- Elevata precisione
- Ridotta manutenzione

Caratteristiche

- Errore tipico 0,5% del fondoscala
- Pressione di utilizzo fino a 40 bar
- Tensione di alimentazione 11÷15 Vdc
- Uscita ad impulsi 0-12 Vdc con frequenza proporzionale alla portata
- Consumo massimo 300 mA
- Emissione di segnale solo in presenza di fluido in movimento
- Disponibile con attacchi filettati o flangiati
- Attacchi filettati in Nylon rinforzato con fibra di vetro (20 bar) o ottone (40 bar)
- Parti a contatto con il fluido in polipropilene e acciaio Inox 316

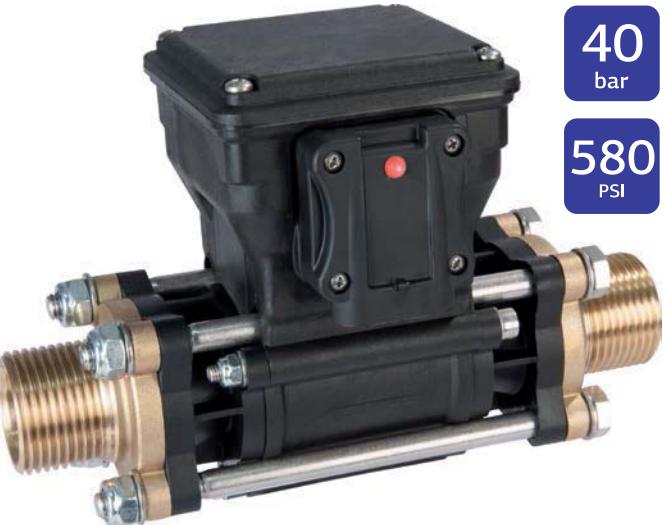
**20
bar**
**290
PSI**

CE new
ORION 2 electro-magnetic flow meter
Advantages

- No mechanical moving parts inside the pipe
- Performances independent from fluid density and viscosity
- Low sensitivity to turbulence
- High precision
- Low maintenance

Characteristics

- Typical error: 0,5% full scale
- Working pressure: up to 40 bar
- Power supply: 11 to 15 Vdc
- 0-12 Vdc pulse output with frequency proportional to rate
- Max consumption: 300 mA
- Output only by flowing fluid
- Available with threaded or flanged fittings
- Threaded fittings in fiber glass reinforced Nylon (20 bar) or brass (40 bar)
- Parts in contact with fluid made of polypropylene and Stainless Steel 316


**40
bar**
**580
PSI**
Caudalimetro electro-magnético ORION 2
Ventajas

- Sin elementos mecánicos en movimiento
- Funcionamiento independiente de la densidad y de la viscosidad del fluido
- Baja sensibilidad a las turbulencias
- Elevada precision
- Reducido mantenimiento

Características

- Error límite 0,5% del fondo escala
- Presión de trabajo hasta 40 bar
- Tensión de alimentación 11÷15 Vcc
- Salida a impulsos 0-12 Vcc con frecuencia proporcional al caudal
- Consumo máximo 300 mA
- Transmision de la señal solo en presencia de fluido en movimiento
- Disponible con conexiones de rosca o de brida
- Conexiones de rosca en Nylon refuerzadas con fibra de vidrio (20 bar) o en latón (40 bar)
- Componentes en contacto con el fluido en polipropileno y acero Inox 316

**Disponibili da aprile 2016
Available from April 2016**
Disponibile a partir de abril 2016

COD. CODE CÓD.		It/l'	US GPM	bar	PSI	bar	PSI	F	BSP	Passaggi interni Internal passages Pasos internos	mm	Impulsi Pulses Pulsos	
												pls/l	pls/GAL
46211AG1313		0,3÷6	0,08÷1,6	20	290	0,3	4	G 3/4		4		6000	22710
46211AG3333		0,3÷6	0,08÷1,6	40	580	0,3	4	G 3/4		4		6000	22710
46211A01313		0,5÷10	0,13÷2,6	20	290	0,3	4	G 3/4		5		6000	22710
46211A03333		0,5÷10	0,13÷2,6	40	580	0,3	4	G 3/4		5		6000	22710
46211A11313		1÷20	0,3÷5	20	290	0,3	4	G 3/4		7		3000	11355
46211A13333		1÷20	0,3÷5	40	580	0,3	4	G 3/4		7		3000	11355
46211A21313		2,5÷50	0,6÷13	20	290	0,5	7	G 3/4		10		1200	4542
46211A23333		2,5÷50	0,6÷13	40	580	0,5	7	G 3/4		10		1200	4542
46211A31414		5÷100	1,3÷26	20	290	0,5	7	G 1		14		600	2271
46211A33434		5÷100	1,3÷26	40	580	0,5	7	G 1		14		600	2271
46211A41414		10÷200	2,6÷53	20	290	0,5	7	G 1		18,5		300	1135
46211A43434		10÷200	2,6÷53	40	580	0,5	7	G 1		18,5		300	1135
46211A41515		10÷200	2,6÷53	20	290	0,5	7	G 1 1/4		18,5		300	1135
46221A51515		20÷400	5÷106	20	290	0,2	3	G 1 1/4		28		150	568
46221A51616		20÷400	5÷106	20	290	0,2	3	G 1 1/2		28		150	568
46221A61616		30÷600	8÷158	20	290	0,5	7	G 1 1/2		28		100	378
46221A61717		30÷600	8÷158	20	290	0,5	7	G 2		28		100	378

**Cavo di alimentazione
Feeding cable
Cable de alimentación**

COD. CODE CÓD.
4621AA10000.100



Poli Poles Polos	mt mt	per for para
3	3	ORION/ORION 2



FLUSSOMETRI FLOWMETERS CAUDALIMETROS

orion2

Flussometro elettromagnetico ORION 2 VISUAL FLOW

Vantaggi

- Assenza di organi meccanici in movimento
- Insensibilità alla densità ed alla viscosità del fluido
- Bassa sensibilità alle turbolenze
- Elevata precisione
- Ridotta manutenzione

Caratteristiche

- Visualizzazione istantanea della portata
- Visualizzazione liquido erogato o caricato in cisterna
- Impostazione della quantità di liquido da caricare in cisterna
- Azzeroamento del totalizzatore del liquido erogato
- Unità di misura in litri o US Gallons
- Errore tipico 0,5% - del fondoscala ± 1 digit
- Pressione di utilizzo fino a 40 bar
- Tensione di alimentazione 11÷15 Vdc
- Uscita ad impulsi 0-12 Vdc con frequenza proporzionale alla portata
- Consumo massimo 300 mA
- Emissione di segnale solo in presenza di fluido in movimento
- Disponibile con attacchi filettati in Nylon rinforzato con fibra di vetro (20 bar) o ottone (40 bar)
- Parti a contatto con il fluido in polipropilene e acciaio Inox 316



new



20
bar

40
bar

290
PSI

580
PSI

ORION 2 VISUAL FLOW electro-magnetic flow meter

Advantages

- No mechanical moving parts inside the pipe
- Performances independent from fluid density and viscosity
- Low sensitivity to turbulence
- High precision
- Low maintenance

Characteristics

- Instant flow display
- Total delivered (or filled) quantity display
- Set-up quantity to be filled
- Re-set total delivered quantity
- Unit of measure: litres or US Gallons
- Typical error: 0,5% - full scale ± 1 digit
- Working pressure: up to 40 bar
- Power supply: 11 to 15 Vdc
- 0-12 Vdc pulse output with frequency proportional to rate
- Max consumption: 300 mA
- Output only by flowing fluid
- Available c/w threaded fittings in fiber glass reinforced Nylon (20 bar) or brass (40 bar)
- Parts in contact with fluid made of polypropylene and Stainless Steel 316

Caudalímetro electro-magnético ORION 2 VISUAL FLOW

Ventajas

- Sin elementos mecánicos en movimiento
- Funcionamiento independiente de la densidad y de la viscosidad del fluido
- Baja sensibilidad a las turbulencias
- Elevada precisión
- Reducido mantenimiento

Características

- Visualización instantánea del caudal
- Visualización del líquido pulverizado o cargado al tanque
- Ingreso de la cantidad de líquido a cargar en el tanque
- Puesta a cero del totalizador del líquido pulverizado
- Unidad de medida en litros o galones
- Error límite 0,5% - plena escala ± 1 digit
- Presión de trabajo hasta 40 bar
- Tensión de alimentación 11÷15 Vcc
- Salida a impulsos 0-12 Vcc con frecuencia proporcional al caudal
- Consumo máximo 300 mA
- Transmisión de la señal solo en presencia de fluido en movimiento
- Disponible con conexiones de rosca en Nylon refuerzadas con fibra de vidrio (20 bar) o en latón (40 bar)
- Componentes en contacto con el fluido en polipropileno y acero Inox 316

Disponibili da aprile 2016

Available from April 2016

Disponible a partir de abril 2016

**Cavo di alimentazione
Feeding cable
Cable de alimentación**



COD. CODE CÓD.	Poli Poles Poles	mt mt	per for para
4622BA50000.100	4	3	ORION 2 VISUAL FLOW

COD. CODE CÓD.							F	Passaggi interni Internal passages Pasos internos	Impulsi Pulses Pulsos	
	lt/1'	US GPM	bar	PSI	bar	PSI			pls/l	pls/GAL
46212AG1313	0,3÷6	0,08÷1,6	20	290	0,3	4	G 3/4	4	6000	22710
46212AG3333	0,3÷6	0,08÷1,6	40	580	0,3	4	G 3/4	4	6000	22710
46212A01313	0,5÷10	0,13÷2,6	20	290	0,3	4	G 3/4	5	6000	22710
46212A03333	0,5÷10	0,13÷2,6	40	580	0,3	4	G 3/4	5	6000	22710
46212A11313	1÷20	0,3÷5	20	290	0,3	4	G 3/4	7	3000	11355
46212A13333	1÷20	0,3÷5	40	580	0,3	4	G 3/4	7	3000	11355
46212A21313	2,5÷50	0,6÷13	20	290	0,5	7	G 3/4	10	1200	4542
46212A23333	2,5÷50	0,6÷13	40	580	0,5	7	G 3/4	10	1200	4542
46212A31414	5÷100	1,3÷26	20	290	0,5	7	G 1	14	600	2271
46212A33434	5÷100	1,3÷26	40	580	0,5	7	G 1	14	600	2271
46212A41414	10÷200	2,6÷53	20	290	0,5	7	G 1	18,5	300	1135
46212A43434	10÷200	2,6÷53	40	580	0,5	7	G 1	18,5	300	1135
46212A41515	10÷200	2,6÷53	20	290	0,5	7	G 1 1/4	18,5	300	1135
46222A51616	20÷400	5÷106	20	290	0,2	3	G 1 1/2	28	150	568
46222A61616	30÷600	8÷158	20	290	0,5	7	G 1 1/2	28	100	378
46222A61717	30÷600	8÷158	20	290	0,5	7	G 2	28	100	378

Flussometro elettromagnetico ORION
Vantaggi

- Assenza di organi meccanici in movimento
- Insensibilità alla densità ed alla viscosità del fluido
- Bassa sensibilità alle turbolenze
- Elevata precisione
- Ridotta manutenzione

Caratteristiche

- Errore tipico 0,5% del fondoscala
- Pressione di utilizzo fino a 40 bar
- Tensione di alimentazione 11÷15 Vdc
- Uscita ad impulsi 0-12 Vdc con frequenza proporzionale alla portata
- Consumo massimo 300 mA
- Emissione di segnale solo in presenza di fluido in movimento
- Attacchi flangiati
- Parti a contatto con il fluido in polipropilene e acciaio Inox 316

ORION electro-magnetic flow meter
Advantages

- No mechanical moving parts inside the pipe
- Performances independent from fluid density and viscosity
- Low sensitivity to turbulence
- High precision
- Low maintenance

Characteristics

- Typical error: 0,5% full scale
- Working pressure: up to 40 bar
- Power supply: 11 to 15 Vdc
- 0-12 Vdc pulse output with frequency proportional to rate
- Max consumption: 300 mA
- Output only by flowing fluid
- Flanged fittings
- Parts in contact with fluid made of polypropylene and Stainless Steel 316

Caudalimetro electro-magnético ORION
Ventajas

- Sin elementos mecánicos en movimiento
- Funcionamiento independiente de la densidad y de la viscosidad del fluido
- Baja sensibilidad a las turbulencias
- Elevada precision
- Reducido mantenimiento

Características

- Error límite 0,5% del fondo escala
- Presión de trabajo hasta 40 bar
- Tensión de alimentación 11÷15 Vcc
- Salida a impulsos 0-12 Vcc con frecuencia proporcional al caudal
- Consumo máximo 300 mA
- Transmision de la señal solo en presencia de fluido en movimiento
- Conexión de brida
- Componentes en contacto con el fluido en polipropileno y acero Inox 316



Articoli in esaurimento
Items selling out
Articulos en agotamiento



COD. CODE CÓD.							Passaggi interni Internal passages Pasos internos	Impulsi Pulses Pulsos		Per valvole For valves Para válvulas
	lt/1'	US GPM	bar	PSI	bar	PSI		mm	pls/I	
4621AAG0000	0,3÷6	0,08÷1,6	40	580	0,3	4	4	6000	22710	series 863 463
4621AA00000	0,5÷10	0,13÷2,6	40	580	0,3	4	5	6000	22710	
4621AA10000	1÷20	0,3÷5	40	580	0,3	4	7	3000	11355	
4621AA20000	2,5÷50	0,6÷13	40	580	0,5	7	10	1200	4542	
4621AA30000	5÷100	1,3÷26	40	580	0,5	7	14	600	2271	
4621AA40000	10÷200	2,6÷53	40	580	0,5	7	18,5	300	1135	
4622AA40000	10÷200	2,6÷53	20	290	0,5	7	18,5	300	1135	
4622AA50000	20÷400	5÷106	20	290	0,2	3	28	150	568	
4622AA60000	30÷600	8÷158	20	290	0,5	7	28	100	378	series 873 473

Cavo di alimentazione
Feeding cable
Cable de alimentación



COD. CODE CÓD.	Poli Poles Polos	mt	per para
4621AA10000.100	3	3	ORION



**FLUSSOMETRI
FLOWMETERS
CAUDALIMETROS**

orion

Flussometro elettromagnetico ORION

Vantaggi

- Assenza di organi meccanici in movimento
- Insensibilità alla densità ed alla viscosità del fluido
- Bassa sensibilità alle turbolenze
- Elevata precisione
- Ridotta manutenzione

Caratteristiche

- Errore tipico 0,5% del fondoscala
- Pressione di utilizzo fino a 40 bar
- Tensione di alimentazione 11÷15 Vdc
- Uscita ad impulsi 0-12 Vdc con frequenza proporzionale alla portata
- Consumo massimo 300 mA
- Emissione di segnale solo in presenza di fluido in movimento
- Disponibile con attacchi filettati o flangiati
- Attacchi filettati in Nylon rinforzato con fibra di vetro (20 bar) o ottone (40 bar)
- Parti a contatto con il fluido in polipropilene e acciaio Inox 316

ORION electro-magnetic flow meter

Advantages

- No mechanical moving parts inside the pipe
- Performances independent from fluid density and viscosity
- Low sensitivity to turbulence
- High precision
- Low maintenance

Characteristics

- Typical error: 0,5% full scale
- Working pressure: up to 40 bar
- Power supply: 11 to 15 Vdc
- 0-12 Vdc pulse output with frequency proportional to rate
- Max consumption: 300 mA
- Output only by flowing fluid
- Available with threaded or flanged fittings
- Threaded fittings in fiber glass reinforced Nylon (20 bar) or brass (40 bar)
- Parts in contact with fluid made of polypropylene and Stainless Steel 316

Caudalimetro electro-magnético ORION

Ventajas

- Sin elementos mecánicos en movimiento
- Funcionamiento independiente de la densidad y de la viscosidad del fluido
- Baja sensibilidad a las turbulencias
- Elevada precisión
- Reducido mantenimiento

Características

- Error límite 0,5% del fondo escala
- Presión de trabajo hasta 40 bar
- Tensión de alimentación 11÷15 Vcc
- Salida a impulsos 0-12 Vcc con frecuencia proporcional al caudal
- Consumo máximo 300 mA
- Transmisión de la señal solo en presencia de fluido en movimiento
- Disponible con conexiones de rosca o de brida
- Conexiones de rosca en Nylon refuerzadas con fibra de vidrio (20 bar) o en latón (40 bar)
- Componentes en contacto con el fluido en polipropileno y acero Inox 316



Articoli in esaurimento

Items selling out

Articulos en agotamiento

COD. CODE CÓD.	faucet		bar		PSI		bar		PSI		F	Passaggi interni Internal passages Pasos internos	Impulsi Pulses Pulsos	
	lt/1'	US GPM											pls/l	pls/GAL
4621AAG1313	0,3÷6	0,08÷1,6	20	290	0,3	4	G 3/4					4	6000	22710
4621AAG3333	0,3÷6	0,08÷1,6	40	580	0,3	4	G 3/4					4	6000	22710
4621AA01313	0,5÷10	0,13÷2,6	20	290	0,3	4	G 3/4					5	6000	22710
4621AA03333	0,5÷10	0,13÷2,6	40	580	0,3	4	G 3/4					5	6000	22710
4621AA11313	1÷20	0,3÷5	20	290	0,3	4	G 3/4					7	3000	11355
4621AA13333	1÷20	0,3÷5	40	580	0,3	4	G 3/4					7	3000	11355
4621AA21313	2,5÷50	0,6÷13	20	290	0,5	7	G 3/4					10	1200	4542
4621AA23333	2,5÷50	0,6÷13	40	580	0,5	7	G 3/4					10	1200	4542
4621AA31414	5÷100	1,3÷26	20	290	0,5	7	G 1					14	600	2271
4621AA33434	5÷100	1,3÷26	40	580	0,5	7	G 1					14	600	2271
4621AA41414	10÷200	2,6÷53	20	290	0,5	7	G 1					18,5	300	1135
4621AA43434	10÷200	2,6÷53	40	580	0,5	7	G 1					18,5	300	1135
4621AA41515	10÷200	2,6÷53	20	290	0,5	7	G 1 1/4					18,5	300	1135
4622AA51515	20÷400	5÷106	20	290	0,2	3	G 1 1/4					28	150	568
4622AA51616	20÷400	5÷106	20	290	0,2	3	G 1 1/2					28	150	568
4622AA61616	30÷600	8÷158	20	290	0,5	7	G 1 1/2					28	100	378
4622AA61717	30÷600	8÷158	20	290	0,5	7	G 2					28	100	378

**Cavo di alimentazione
Feeding cable
Cable de alimentación**



COD. CODE CÓD.	Poli Poles Polos	mt	per for para
4621AA10000.100	3	3	ORION

Flussometro elettromagnetico ORION VISUAL FLOW
Vantaggi

- Assenza di organi meccanici in movimento
- Insensibilità alla densità ed alla viscosità del fluido
- Bassa sensibilità alle turbolenze
- Elevata precisione
- Ridotta manutenzione

Caratteristiche

- Visualizzazione istantanea della portata
- Visualizzazione liquido erogato o caricato in cisterna
- Impostazione della quantità di liquido da caricare in cisterna
- Azzeramento del totalizzatore del liquido erogato
- Unità di misura in litri o US Gallons
- Errore tipico 0,5% - del fondoscala ± 1 digit
- Pressione di utilizzo fino a 40 bar
- Tensione di alimentazione 11÷15 Vdc
- Uscita ad impulsi 0-12 Vdc con frequenza proporzionale alla portata
- Consumo massimo 300 mA
- Emissione di segnale solo in presenza di fluido in movimento
- Disponibile con attacchi filettati in nylon rinforzato con fibra di vetro (20 bar) o ottone (40 bar)
- Parti a contatto con il fluido in polipropilene e acciaio Inox 316



ENAMA
COMPONENTE
CERTIFICATO
42C • 002

COD. CODE CÓD.		lt/1'	US GPM	bar	PSI	bar	PSI	F	Passaggi interni Internal passages Pasos internos		Impulsi Pulses Pulso	
									BSP	mm		
4621BAG1313		0,3÷6	0,08÷1,6	20	290	0,3	4	G 3/4		4	6000	22710
4621BAG3333		0,3÷6	0,08÷1,6	40	580	0,3	4	G 3/4		4	6000	22710
4621BA01313		0,5÷10	0,13÷2,6	20	290	0,3	4	G 3/4		5	6000	22710
4621BA03333		0,5÷10	0,13÷2,6	40	580	0,3	4	G 3/4		5	6000	22710
4621BA11313		1÷20	0,3÷5	20	290	0,3	4	G 3/4		7	3000	11355
4621BA13333		1÷20	0,3÷5	40	580	0,3	4	G 3/4		7	3000	11355
4621BA21313		2,5÷50	0,6÷13	20	290	0,5	7	G 3/4		10	1200	4542
4621BA23333		2,5÷50	0,6÷13	40	580	0,5	7	G 3/4		10	1200	4542
4621BA31414		5÷100	1,3÷26	20	290	0,5	7	G 1		14	600	2271
4621BA33434		5÷100	1,3÷26	40	580	0,5	7	G 1		14	600	2271
4621BA41414		10÷200	2,6÷53	20	290	0,5	7	G 1		18,5	300	1135
4621BA43434		10÷200	2,6÷53	40	580	0,5	7	G 1		18,5	300	1135
4621BA41515		10÷200	2,6÷53	20	290	0,5	7	G 1 1/4		18,5	300	1135
4622BA51616		20÷400	5÷106	20	290	0,2	3	G 1 1/2		28	150	568
4622BA61616		30÷600	8÷158	20	290	0,5	7	G 1 1/2		28	100	378
4622BA61717		30÷600	8÷158	20	290	0,5	7	G 2		28	100	378

Cavo di alimentazione
Feeding cable
Cable de alimentación



COD. CODE CÓD.	Poli Poles Polos	mt	per for para
4622BA50000.100	4	3	VISUAL FLOW

**Caudalímetro electro-magnético
ORION VISUAL FLOW**
Ventajas

- Sin elementos mecánicos en movimiento
- Funcionamiento independiente de la densidad y de la viscosidad del fluido
- Baja sensibilidad a las turbulencias
- Elevada precisión
- Reducido mantenimiento

Características

- Visualización instantánea del caudal
- Visualización del líquido pulverizado o cargado al tanque
- Ingreso de la cantidad de líquido a cargar en el tanque
- Puesta a cero del totalizador del líquido pulverizado
- Unidad de medida en litros o galones
- Error límite 0,5% - plena escala ± 1 digit
- Presión de trabajo hasta 40 bar
- Tensión de alimentación 11÷15 Vcc
- Salida a impulsos 0-12 Vcc con frecuencia proporcional al caudal
- Consumo máximo 300 mA
- Transmisión de la señal solo en presencia de fluido en movimiento
- Disponible con conexiones de rosca en Nylon reforzadas con fibra de vidrio (20 bar) o en latón (40 bar)
- Componentes en contacto con el fluido en polipropileno y acero Inox 316

Articoli in esaurimento
Items selling out
Articulos en agotamiento



FLUSSOMETRI FLOWMETERS CAUDALIMETROS

WOLF

Flussometro a palette WOLF

Vantaggi

- Alta precisione e ottimo rapporto prezzo/prestazioni
- Versioni con attacchi a forchetta per configurare a piacere le connessioni
- Versioni per integrazione nei gruppi di comando e con flange in ottone per alte pressioni
- LED indicatore di funzionamento
- Perno delle palette in zaffiro per ridurre al minimo gli attriti durante la rotazione e aumentare al massimo sensibilità e precisione
- Gruppo paletta con sistema "TWIST" per la pulizia o la sostituzione senza bisogno di attrezzi
- Sensore elettronico completamente sigillato e a tenuta stagna
- Gamma di portate da 2,5 a 800 l/min

Caratteristiche

- Errore tipico 1% del fondoscala
- Pressione di utilizzo fino a 40 bar*
- Tensione di alimentazione 4,5÷26 Vdc
- Uscita ad impulsi 0-12 Vdc con frequenza proporzionale alla portata
- Consumo massimo 25 mA
- Parti a contatto con il fluido in Nylon rinforzato con fibra di vetro e Delrin®

*: la pressione di utilizzo dipende dalla tipologia di attacco/raccordo scelto.

WOLF paddle flow-meter

Benefits

- Hi-precision and good price/performance ratio
- Variants with fork connectors for flexible connection layout
- Variants suitable for fitting into control units and equipped with hi-pressure brass flanges
- Operating status LED
- Sapphire paddle pin to minimize rotational friction and maximize sensitivity and accuracy
- Paddle assembly equipped with 'TWIST' system for either cleaning or replacing operations without the need of any tools
- Fully sealed and watertight electronic sensor
- Rates from 2.5 to 800 l/min

Features

- Typical error 1% of full scale
- Operating pressure: up to 40 bars*
- Power supply 4.5 to 26 Vdc
- 0-12 Vdc pulse output with frequency proportional to rate
- Max. consumption: 25 mA
- Parts in contact with the fluid are made of fiberglass and Delrin® reinforced Nylon

*: operating pressure depends on selected connector/union.

Caudalímetro de paletas WOLF

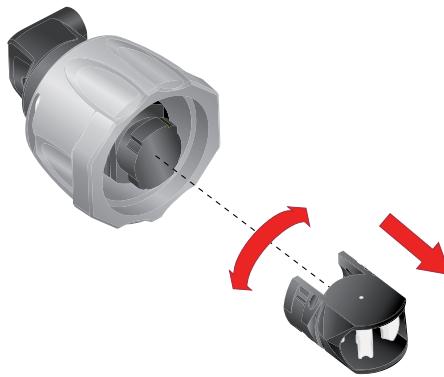
Ventajas

- Alta precisión y excelente relación precio/prestaciones
- Versiones con empalmes con acople de horquilla para configurar las conexiones a gusto
- Versiones para integrar en los grupos de mando y con bridas de latón para altas presiones
- LED indicador de funcionamiento
- Perno de las paletas de zafiro para reducir al mínimo los roces durante la rotación y aumentar al máximo la sensibilidad y la precisión
- Grupo paleta con sistema "TWIST" para la limpieza o la sustitución sin necesidad de herramientas
- Sensor electrónico completamente sellado y hermético
- Caudales de 2,5 a 800 l/min.

Características

- Error típico 1% del valor máximo
- Presión de uso hasta 40 bar*
- Tensión de alimentación 4,5÷26 Vcc
- Salida a impulsos 0-12 Vcc con frecuencia proporcional al caudal
- Consumo máximo 25 mA
- Piezas en contacto con el líquido de Nylon reforzado con fibra de vidrio y Delrin®

*: la presión de uso depende del tipo de empalme/racor elegido



Il sistema "TWIST" è la peculiarità dei flussometri WOLF. Il reparto di Ricerca e Sviluppo di ARAG ha studiato un sistema di sgancio rapido, senza l'utilizzo di attrezzi, che permette la pulizia della paletta, solitamente soggetta a raccogliere i sedimenti dei prodotti chimici presenti nei liquidi utilizzati in agricoltura.

The "TWIST" system is the peculiar feature of WOLF flow meters. ARAG R&D department has designed a quick-release system that does not require any tools and allows paddle cleaning, which is important considering that paddle usually collects any sediments of the chemicals contained in the fluids used for agricultural purposes.

El sistema "TWIST" es la particularidad de los medidores de caudal WOLF. El sector de Investigación y Desarrollo de ARAG ha estudiado un sistema de desenganche rápido, sin necesidad de herramientas. Permite la limpieza de la paleta que habitualmente acumula los sedimentos de los productos químicos presentes en los líquidos usados en agricultura.

Attacco a forchetta - Fork coupling - Acople de horquilla

COD. CODE CÓD.	I/1' US GPM	Attacco Connection Toma	Ø Equiv.	P max bar PSI	@ MAX. bar PSI
462 6305	5-100	1.3-26	T5 F	1" 1/4	20 290 1,5 22
462 6405	10-200	2.6-53	T5 F	1" 1/4	20 290 0,7 10
462 6406	10-200	2.6-53	T6 F	1" 1/2	12 174 0,7 10
462 6506	20-400	5-106	T6 F	1" 1/2	12 174 0,5 7
462 6707	40-800	10-210	T7 F	2"	7 130 0,3 4

T5
fork
coupling

T6
fork
coupling

T7
fork
coupling

Accessori di completamento nel capitolo:
Accessories available in chapter:
Accesorios de terminación en el capítulo:

FITTINGS





Flangia ottone filetto maschio - Male threaded brass flange - Brida de latón rosca macho

COD. CODE CÓD.	I/1'	US GPM	Attacco Connection Toma	P max		ΔP @ MAX.	
				bar	PSI	bar	PSI
462 62A03	2.5-50	0.7-13	3/4" G	40	580	1,5	22
462 63A03	5-100	1.3-26	3/4" G	40	580	1,5	22
462 63A04	5-100	1.3-26	1" M	40	580	1,5	22
462 64A03	10-200	2.6-53	3/4" G	40	580	0,7	10
462 64A04	10-200	2.6-53	1" M	40	580	0,7	10



Flangiato per valvole 863 - Flanged for 863 valves - Embriado para válvulas 863

COD. CODE CÓD.	I/1'	US GPM	Attacco Connection Toma	P max		ΔP @ MAX.	
				bar	PSI	bar	PSI
462 62A0	2.5-50	0.7-13	463	40	580	1,5	22
462 63A0	5-100	1.3-26	463	40	580	1,5	22
462 64A0	10-200	2.6-53	463	40	580	0,7	10



Attacco a forchetta T5 per gruppi di comando - T5 fork connector for control units
Empalme con acople de horquilla T5 para grupos de mando

COD. CODE CÓD.	I/1'	US GPM	Attacco Connection Toma	\varnothing Equiv.	P max		ΔP @ MAX.	
					bar	PSI	bar	PSI
462 6315	5-100	1.3-26	T5 F/M	1" 1/4	20	290	1,5	22
462 6415	10-200	2.6-53	T5 F/M	1" 1/4	20	290	0,7	10

T5
fork
coupling

Paletta di ricambio per flussometri WOLF
Spare paddle for WOLF flow meters
Paleta de repuesto para caudalimetros WOLF

COD / COD. / CODE
4626000.502



Cavo di alimentazione
Feeding cable
Cable de alimentación



COD. CODE CÓD.	Poli Poles Polos	mt	per para
4621AA10000.100	3	3	ORION/WOLF



**Flussometro a palette con visualizzatore digitale
DIGIWOLF**

Vantaggi

- Elevata precisione
- Display grafico multilingua programmabile
- Disponibile sia in versione con alimentazione esterna a batteria (12 Vdc) che con alimentazione interna a pile
- Coperchio di protezione del display con chiusura a scatto
- Corpo con attacchi a forchetta per configurare a piacere le connessioni
- Perno delle palette in zaffiro per ridurre al minimo gli attriti durante la rotazione e aumentare al massimo sensibilità e precisione
- Gruppo paletta con sistema "TWIST" per la pulizia o la sostituzione senza bisogno di attrezzi
- Sensore elettronico completamente sigillato e a tenuta stagna
- Portate da 10 a 800 l/min

Caratteristiche

- Visualizzazione istantanea della portata (l/min)
- Visualizzazione liquido erogato
- Unità di misura in litri o US Gallons
- 2 totalizzatori con azzeramento indipendente
- Allarme programmabile soglia di flusso (min./max.)
- Procedura assistita di calibrazione della costante
- Errore tipico 1% del fondoscala
- Pressione di utilizzo fino a 20 bar*
- Parti a contatto con il fluido in Nylon rinforzato con fibra di vetro e Delrin®

*: la pressione di utilizzo dipende dalla tipologia di attacco/raccordo scelto.

Paddle flow-meter with DIGIWOLF digital display

Benefits

- High accuracy
- Programmable multilingual graphic display
- Available either with external battery (12 Vdc) or inside cell power supply
- Display snap-on cover
- Body with fork connectors for flexible connection layout
- Sapphire paddle pin to minimize rotational friction and maximize sensitivity and accuracy
- Paddle assembly equipped with 'TWIST' system for either cleaning or replacing operations without the need of any tools
- Fully sealed and watertight electronic sensor
- Rates from 10 to 800 l/min

Features

- Instant rate display (l/min)
- Supplied fluid display
- Unit of measurement: liters or US Gallons
- 2 separately resettable counters
- Programmable flow threshold alarm (min./max.)
- Assisted constant setting procedure
- Characteristic mistake: 1% of the full scale
- Operating pressure: up to 20 bars*
- Parts in contact with the fluid are made of fiberglass and Delrin® reinforced Nylon

*: operating pressure depends on selected connector/union.

**Caudalímetro de paletas con visualizador digital
DIGIWOLF**

Ventajas

- Alta precisión
- Pantalla gráfica multidioma programable
- Disponible tanto con alimentación con batería externa (12 Vcc) como con pilas internas
- Tapa de protección de la pantalla con cierre de resorte
- Cuerpo con empalmes con acople de horquilla para configurar las conexiones a gusto
- Perno de las paletas de zafiro para reducir al mínimo los roces durante la rotación y aumentar al máximo la sensibilidad y la precisión
- Grupo paleta con sistema "TWIST" para la limpieza o la sustitución sin necesidad de herramientas
- Sensor electrónico completamente sellado y hermético
- Caudales de 10 a 800 l/min

Características

- Visualización instantánea del caudal (l/min)
- Visualización líquido suministrado
- Unidad de medida en litros o US Gallons
- 2 totalizadores con puesta a cero independiente
- Alarma programable umbral de flujo (mín./máx.)
- Procedimiento asistido de calibración de la constante
- Error típico 1% del valor máximo
- Presión de uso hasta 20 bar*
- Piezas en contacto con el líquido de Nylon reforzado con fibra de vidrio y Delrin®

*: la presión de uso depende del tipo de empalme/racor elegido

FITTINGS

Raccordi di completamento con attacco a forchetta da ordinare separatamente, nel capitolo:
Fittings with fork connection should be ordered separately, in chapter:
Racores con acople de horquilla se deben pedir por separado, en el capítulo:



Modelli con alimentazione a pile

- Alimentazione 2 pile AA (LR6)
- Spegnimento / accensione automatici

Cell-powered models

- 2 cells AA (LR6)
- Automatic switching on/off

Modelos con alimentación con pilas

- Alimentación 2 pilas AA (LR6)
- Apagado / encendido automáticos



T5
fork
coupling

T6
fork
coupling

T7
fork
coupling

COD. CODE CÓD.	l/min. US GPM	Attacco Connection Toma	Ø Equiv.	P max bar PSI	ΔP @ MAX. bar PSI	
462 8405	10-200	2.6-53	T5 F	1" 1/4 20	290 0,7	10 2 x AA (LR6)
462 8506	20-400	5-106	T6 F	1" 1/2 12	174 0,5	7 2 x AA (LR6)
462 8707	40-800	10-210	T7 F	2" 7	130 0,3	4 2 x AA (LR6)

Raccordi di completamento con attacco a forchetta da ordinare separatamente, nel capitolo:
Fittings with fork connection should be ordered separately, in chapter:
Racores con acople de horquilla se deben pedir por separado, en el capítulo:

FITTINGS

*Pile non incluse
Batteries not included
Pilas no incluidas

Modelli con alimentazione a batteria

- Disponibile con versione Stop Pompa per il comando automatico del caricamento in cisterna
- Impostazione della quantità di liquido da caricare in cisterna
- Tensione di alimentazione 12 Vdc
- Uscita ad impulsi 0-12 Vdc con frequenza proporzionale alla portata

Battery-powered models

- Available with Pump Stop version for automatic tank filling command
- Selectable value for the fluid amount to be filled into the tank
- Power supply: 12 Vdc
- 0-12 Vdc pulse output with frequency proportional to rate

Modelos con alimentación con batería

- Disponible con versión Stop Bomba para el mando automático de la carga en cisterna
- Configuración de la cantidad de líquido por cargar en cisterna
- Tensión de alimentación 12 Vcc
- Salida a impulsos 0-12 Vcc con frecuencia proporcional al caudal



T5
fork
coupling

T6
fork
coupling

T7
fork
coupling

COD. CODE CÓD.	l/min. US GPM	Attacco Connection Toma	Ø Equiv.	P max bar PSI	ΔP @ MAX. bar PSI	
462 7405A	10-200	2.6-53	T5 F	1" 1/4 20	290 0,7	10 12 Vdc
462 7506A	20-400	5-106	T6 F	1" 1/2 12	174 0,5	7 12 Vdc
462 7707A	40-800	10-210	T7 F	2" 7	130 0,3	4 12 Vdc

Raccordi di completamento con attacco a forchetta da ordinare separatamente, nel capitolo:
Fittings with fork connection should be ordered separately, in chapter:
Racores con acople de horquilla se deben pedir por separado, en el capítulo:

FITTINGS





SISTEMI DI RIEMPIMENTO

FILLING SYSTEMS

SISTEMAS DE LLENAMIENTO

Sistema di riempimento cisterna trasportabile

- Arresto automatico valvola al raggiungimento della quantità impostata
- Flussometro Orion 2 da 20 a 600 l/min
- Display retroilluminato
- Valvola elettrica con sfera in acciaio Inox
- Attacchi filettati da 2" maschio
- Supporto con maniglia per trasporto
- Cavo di alimentazione lunghezza 10 metri
- Tensione di alimentazione 12 Vdc

Filling system for tank trailers

- Automatic valve stop once set quantity has been reached
- Orion 2 flow-meter from 20 to 600 l/min
- Backlit display
- Solenoid valve with stainless steel ball
- 2" threaded male connectors
- Support with transport handle
- 10 m power cable
- Power supply: 12 Vdc

Sistema de carga cisterna transportable

- Parada automática válvula al alcanzar la cantidad programada
- Caudalímetro Orion 2 de 20 a 600 l/min.
- Display retroiluminado
- Válvula eléctrica con bola de acero Inox
- Tomas roscadas de 2" macho
- Soporte con manija para el transporte
- Cable de alimentación, longitud 10 metros
- Tensión de alimentación 12 Vcc



COD. CODE CÓD.		l/min.	US GPM
462 F2501		20÷400	5÷106
462 F2601		30÷600	8÷158

Alimentatore 12 Vdc multitensione (110÷240 Vac) per sistema di caricamento

12 Vdc universal power supply (input 110÷240 Vac) for filling system

Alimentador universal de 12 Vdc (110÷240 Vac) para sistema de carga cisterna



COD. CODE CÓD.
467 006

Sistema di riempimento cisterna

- Arresto automatico valvola al raggiungimento della quantità impostata
- Flussometro DIGIWOLF da 20 a 400 l/min
- Display grafico multilingua programmabile
- Coperchio di protezione del display con chiusura a scatto
- Valvola elettrica con sfera in acciaio Inox rivestita in TEFLON®
- Attacchi a forchetta T6
- Supporto con maniglia per trasporto
- Cavo di alimentazione lunghezza 10 metri
- Tensione di alimentazione 12 Vdc

Caratteristiche

- Visualizzazione istantanea della portata (l/min)
- Visualizzazione del liquido erogato totale
- Unità di misura in litri, US Gallons, m³
- 2 totalizzatori con azzeramento indipendente
- Allarme programmabile soglia di flusso (min/max)
- Procedura assistita di calibrazione della costante
- Errore tipico 1% del fondoscala
- Pressione di utilizzo fino a 12 bar*
- Parti a contatto con il fluido in Nylon e polipropilene rinforzati con fibra di vetro, Delrin®, Acciaio Inox e TEFLON®.

*: la pressione di utilizzo dipende dalla tipologia di attacco/raccordo scelto.

Filling system for tank

- Automatic valve stop once set quantity has been reached
- DIGIWOLF flow-meter from 20 to 400 l/min
- Programmable multilingual graphic display
- Display snap-on cover
- Electrical valve with stainless steel TEFLON® coated sphere
- Fork coupling T6
- Support with transport handle
- 10 m power cable
- Power supply: 12 Vdc

Features

- Instant rate display (l/min)
- Display of total quantity of liquid supplied
- Unit of measurement: liters, US Gallons, m³
- 2 separately resettable counters
- Programmable flow threshold alarm (min/max)
- Assisted constant setting procedure
- Typical error: 1% of the full scale
- Operating pressure: up to 12 bars*
- Parts in contact with the fluid in Nylon and fiber glass reinforced polypropylene, Delrin®, Stainless Steel and TEFLON®.

*: operating pressure depends on selected connector/union.

Sistema de carga cisterna

- Parada automática válvula al alcanzar la cantidad programada
- Caudalímetro DIGIWOLF de 20 a 400 l/min.
- Pantalla gráfica multidioma programable
- Tapa de protección de la pantalla con cierre de resorte
- Válvula eléctrica con bola de Acero Inoxidable revestida en TEFLON®
- Toma de horquilla T6
- Soporte con manija para el transporte
- Cable de alimentación, longitud 10 metros
- Tensión de alimentación 12 Vcc

Características

- Visualización instantánea del caudal (l/min)
- Visualización del total del líquido erogado.
- Unidad de medida en litros, US Gallons, m³
- 2 totalizadores con puesta a cero independiente
- Alarma programable umbral de flujo (mín/máx)
- Procedimiento asistido de calibración de la constante
- Error típico 1% del valor máximo
- Presión de uso hasta 12 bar*
- Partes de contacto con el fluido de Nylon y polipropileno reforzadas con fibra de vidrio, Delrin®, Acero Inoxidable y TEFLON®.

*: la presión de uso depende del tipo de empalme/racor elegido.

Raccordi di completamento con attacco a forchetta da ordinare separatamente, nel capitolo:
Fittings with fork connection should be ordered separately, in chapter:
Racores con acople de horquilla se deben pedir por separado, en el capítulo:

FITTINGS



T6
fork
coupling

T7
fork
coupling

COD. CODE CÓD.	I/min. US GPM	Attacco Connection Toma
462 F4501	20÷400 5÷106	T6
462 F4701	40÷800 10÷210	T7